

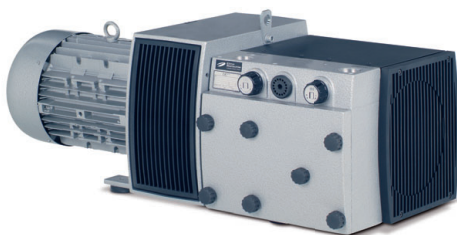


V-KTR

V-KTR 100 | V-KTR 140



**Elmo
Rietschle**
A Gardner Denver Product



**Trocken laufende Drehschieber-Druck-
vakuumumpumpen mit IE2 Motoren**
mit zweiseitig gelagertem Rotor.
Volumenstrom 100 bis 160 m³/h,
Vakuum bis zu - 0,6 bar und Überdruck bis
zu + 0,6 bar.
Stabile Kennlinie und leiser Lauf. Gezielte
Kühlluftführung durch Schallhaube, ser-
vice- und bedienungsfreundliche Bauweise.
Die Flanschmotoren mit drehelastischer
Kupplung entsprechen DIN EN 60034 und
sind in Schutzart IP 55 und Isolationsklas-
se F ausgeführt.

**Dry running rotary vane pressure
vacuum pumps with IE2 motors**
with bearings on both sides of the rotor.
Capacities ranging from 100 to 160 m³/hr,
Vacuum upto - 0.6 bar and pressure upto
+ 0.6 bar.
High efficiency and silent operation. Sound
cover allows a ducted cooling air outlet.
Easy servicing and operation.
Flange mounted motors with torsion-
ally flexible coupling correspond to DIN
EN 60034 and have IP 55 protection and
insulation class F.

V-KTR			100		140	
Bemessungsspannung Rated voltage	3~	50 Hz	460 / 690 V ± 10 %			
		60 Hz				
Motorleistung Motor rating	kW	50 Hz	5,5		7,3	
		60 Hz	6,5		8,0	
Stromaufnahme Current drawn	A	50 Hz	18,7 / 10,8		14,1 / 8,1	
		60 Hz				
Drehzahl Speed	min ⁻¹	50 Hz	1450			
		60 Hz	1740			
Mittlerer Schalldruckpegel Average noise level	dB(A)	50 Hz	76		77	
	ENISO3744	60 Hz	77		78	
Max. Gewicht Max. weight	kg		157		169	

V-KTR 100																		
Vakuum • Vacuum		bar	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	
Überdruck • Overpressure			0					+0,2					+0,4					
Volumenstrom Capacity	m³/h	50 Hz	S*	103,6	99,5	93,4	88,3	82,3	102,1	97,2	90,7	84,8	78,7	100,7	95,0	86,8	81,8	75,6
			D	110,0	101,5	90,6	85,3	79,6	107,1	99,0	88,7	82,8	76,7	104,0	96,5	86,3	80,2	74,3
		60 Hz	S*	127,9	120,0	113,6	109,0	103,0	124,6	116,9	110,0	105,4	99,4	120,7	113,8	106,4	101,6	95,8
			D	136,5	125,9	107,7	98,4	90,5	133,3	122,0	104,7	95,9	87,8	130,0	118,1	101,7	93,2	84,6
erforderliche Leistung Power required	kW (erf)	50 Hz	2,71	3,15	3,45	3,69	3,80	2,95	3,27	3,68	3,89	4,06	3,18	3,59	4,07	4,30	4,45	
		60 Hz	3,88	4,26	4,61	4,75	4,87	4,15	4,61	4,80	5,13	5,24	4,43	4,93	5,36	5,53	5,67	
Temperaturdifferenz ** Temperature difference	Δ t (°C)	50 Hz	19,1	21,9	24,4	25,8	26,7	21,4	24,3	27,2	28,7	30,0	23,3	26,2	29,5	31,0	32,5	
		60 Hz	22,0	25,0	27,5	28,5	29,5	25,0	28,0	30,8	31,7	32,5	28,0	31,0	34,0	35,0	36,0	

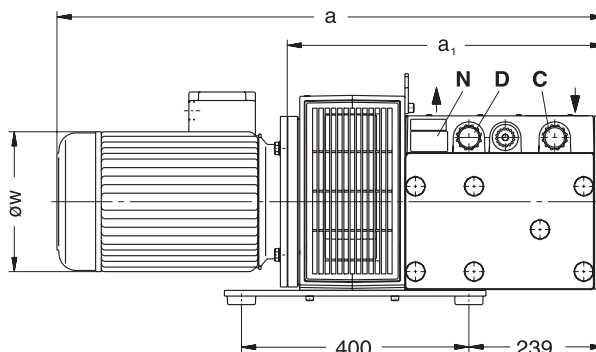
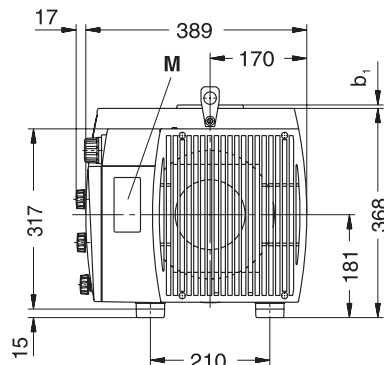
Vakuum • <i>Vacuum</i>			0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	S → Saugluft <i>Suction air</i>		
Überdruck • <i>Overpressure</i>														+0,5	
Volumenstrom <i>Capacity</i>	m³/h	50 Hz	S*	99,6	93,8	85,2	80,8	74,7	98,8	92,6	84,3	79,8		74,2	D → Druckluft <i>Compressed air</i>
			D	102,3	95,2	85,2	79,1	73,2	100,8	94,0	84,2	78,0		71,9	
		60 Hz	S*	118,8	112,3	104,5	99,7	93,8	117,0	110,9	102,8	97,8		91,9	
			D	128,3	116,0	100,1	91,9	83,4	126,6	114,0	98,6	90,6		81,7	
erforderliche Leistung <i>Power required</i>	kW (erf)	50 Hz	3,32	3,73	4,25	4,49	4,72	3,44	3,92	4,38	4,64	4,83			
		60 Hz	4,65	5,18	5,61	5,77	5,94	4,85	5,36	5,77	5,99	6,15			
Temperaturdifferenz ** <i>Temperature difference</i>	Δ t (°C)	50 Hz	24,8	28,0	31,0	32,8	34,3	25,8	29,0	32,6	34,3	36,0			
		60 Hz	29,5	32,5	36,0	36,7	37,5	30,5	34,0	37,5	38,3	39,3			

S → Saugluft
Suction air
D → Druckluft
Compressed air

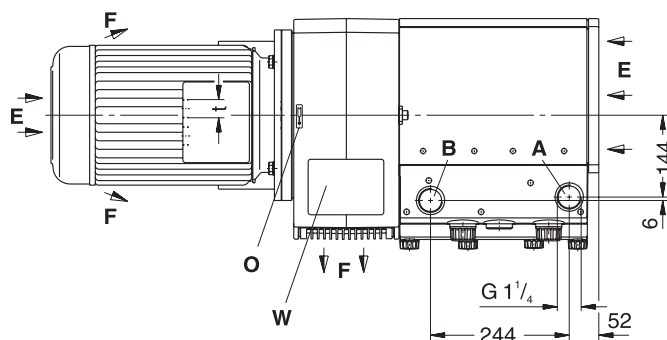
V-KTR 140																		
Vakuum • <i>Vacuum</i>		bar	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	
Überdruck • <i>Overpressure</i>			0					+0,2					+0,4					
Volumenstrom <i>Capacity</i>	m³/h	50 Hz	S*	131,3	123,2	115,6	110,3	104,0	128,7	120,6	113,1	107,2	101,0	125,3	117,5	110,0	104,9	98,7
			D	136,4	126,4	108,5	98,6	89,0	134,3	123,2	105,4	96,4	87,3	130,8	119,6	102,2	94,0	85,0
		60 Hz	S*	156,1	150,4	141,0	135,8	130,1	153,4	147,3	137,2	131,7	125,3	150,4	142,9	133,7	127,5	121,1
			D	161,3	149,3	127,2	114,7	100,2	159,6	146,3	123,9	111,7	97,6	156,1	142,6	121,3	108,2	94,9
erforderliche Leistung <i>Power required</i>	kW (erf)	50 Hz	3,47	3,81	4,14	4,26	4,40	3,69	4,12	4,55	4,69	4,84	3,97	4,54	4,97	5,16	5,38	
		60 Hz	5,00	5,28	5,50	5,60	5,66	5,39	5,63	5,92	6,06	6,15	5,78	6,09	6,45	6,56	6,66	
Temperaturdifferenz ** <i>Temperature difference</i>	Δ t (°C)	50 Hz	23,4	28,3	31,7	32,9	34,8	25,8	31,6	35,3	36,4	37,8	30,3	35,0	38,6	40,0	41,1	
		60 Hz	31,4	33,2	35,9	37,7	39,2	33,8	35,8	40,0	41,0	42,4	38,3	40,5	43,9	45,5	47,0	

Vakuum • Vacuum			bar	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	0	-0,2	-0,4	-0,5	-0,6	* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss related to suction conditions at inlet connection
Überdruck • Overpressure				+0,5					+0,6					
Volumenstrom Capacity	m³/h	50 Hz	S*	123,5	115,7	108,6	103,4	97,5	121,8	114,4	106,7	102,4	96,8	
			D	128,7	117,8	100,6	93,0	84,2	125,9	116,6	99,0	92,0	83,3	
		60 Hz	S*	149,1	140,6	131,3	125,4	119,0	147,0	138,5	129,3	122,9	116,7	
			D	153,3	139,9	120,0	107,0	93,4	152,0	138,6	118,8	106,0	92,4	
erforderliche Leistung Power required	kW (erf)	50 Hz	4,27	4,81	5,22	5,37	5,56	4,46	4,99	5,51	5,62	5,89	** Druckluft Compressed air	
		60 Hz	6,08	6,33	6,69	6,80	6,95	6,33	6,68	6,97	7,12	7,25		
Temperaturdifferenz ** Temperature difference	Δ t (°C)	50 Hz	33,4	37,5	41,2	42,5	43,2	36,1	39,6	43,4	44,5	45,5		
		60 Hz	41,2	43,5	46,5	48,5	49,7	43,0	45,3	48,2	50,3	51,2		

* bezogen auf den Zustand im
Sauganschluss
related to suction conditions
at inlet connection
** Druckluft
Compressed air



A	Vakuum-Anschluss • Vacuum connection
B	Druck-Anschluss • Pressure connection
C	Vakuum-Regulierventil • Vacuum regulating valve
D	Druck-Regulierventil • Pressure regulating valve
E	Kühlluft-Eintritt • Cooling air entry
F	Kühlluft-Austritt • Cooling air exit
M	Schmierschild • Greasing label
N	Datenschild • Data plate
O	Drehrichtungsschild • Direction of rotation
W	Wartungsschild • Maintenance plate



V-KTR		100	140
kW	50 Hz	5,5	7,3
	60 Hz	6,5	8,0
a		964	1014
a ₁		559	559
b ₁		1	1
t		M 32 x 1,5	M 32 x 1,5
øw		246	246

Zubehör • Accessories

V-KTR		100	140
Rückschlagventil Non-return valve	ZRK	32 (03)	32 (03)
Vakuumdichter Staubabscheider Dust separator vacuum tight	ZFP	216 (07)	216 (01)
Motorschutzschalter Motor starter	ZMS	50 Hz 60 Hz	160 / 100

Höhere Drücke und Vakua auf Anfrage! / Higher pressures and vacua upon request! / Pression et vide supérieure sur demande! / Pressioni e vuoti superiori a richiesta!

m³/h* bezogen auf den Zustand im Sauganschluss • refers to suction conditions at inlet connection

Tabellenangaben (Toleranz ±10%) sind ermittelt nach PNEUROP und beziehen sich auf betriebswarme Druck-Vakuumpumpen. • Tables content (tolerance ±10%) according to PNEUROP standards and refer to pressure/vacuum pump at normal operating temperature.

Die Motor-Abmessungen sowie die Stromaufnahme können je nach Motorfabrikat abweichen. • The motor dimensions as well as the current drawn can differ depending on the motor type.

auf Anfrage • # on request

Technische Änderungen vorbehalten! • We reserve the right to alter technical information!

**Gardner
Denver**

Elmo Rietschle is a brand of
Gardner Denver's Industrial Products
Division and part of Blower Operations.

Gardner Denver Schopfheim GmbH
Postfach 1260
79642 SCHOPFHEIM / GERMANY
Fon +49 7622 392-0
Fax +49 7622 392300

er.de@gardnerdenver.com
www.gd-elmorietschle.com